



Descubriendo Melilla

GUÍA DIDÁCTICA



Descubriendo Melilla

PROGRAMA ESCUELAS VIAJERAS
RUTA DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE MELILLA

GUÍA DIDÁCTICA



DIRECCIÓN GENERAL DE COOPERACIÓN
TERRITORIAL Y ALTA INSPECCIÓN
SUBDIRECCIÓN GENERAL DE BECAS Y PROMOCIÓN EDUCATIVA

DIRECCIÓN PROVINCIAL DEL MECD EN MELILLA

Título: Descubriendo Melilla

Equipo de trabajo que ha elaborado este documento:

Begoña Moreno Chaves, *coordinadora*
Isabel Martínez Lara
Pilar Burgos Olivares
Pilar Chaves Agüera
María José Ruiz Delgado
Adriana Marcos Bada

Ilustraciones: Alejandro García Martín

Maquetación: José Manuel Carneros

Edita
© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA,
Subdirección General de Información y Publicaciones

N.I.P.O.: 176-03-045-8
Depósito Legal: M-33996-2003
Imprime: OMAGRAF, S.L.

Índice

NUESTRA BIENVENIDA

Unidad 1. Conociendo la ciudad: su situación geográfica.

Unidad 2. Conociendo nuestra historia.

Unidad 3. La convivencia en Melilla.

Unidad 4. Nuestra Ciudad Autónoma.

Unidad 5. Melilla, una ciudad modernista.

Unidad 6. Melilla y su entorno natural.



A watercolor illustration of a tropical scene. In the foreground, there are several palm trees with green fronds and brown trunks. To the right, a black street lamp with two white globe lights is visible. The background is a light blue sky with soft, hazy clouds. The overall style is artistic and hand-drawn.

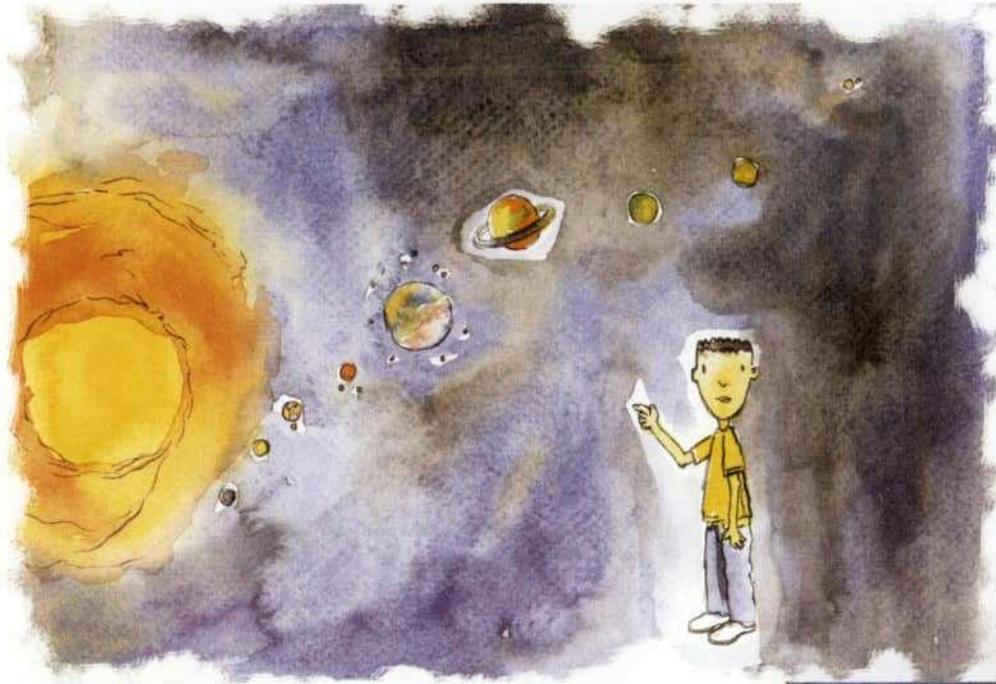
Nuestra Bienvenida

¡Hola! Somos unos chicos de vuestra edad, Hassan, María, Simón y Lachimi, y os vamos a enseñar Melilla. Antes de empezar deberíais saber que nuestra ciudad está situada en el Norte de África. Es una ciudad que se define por su mestizaje cultural, que se aprecia de forma especial en su arquitectura, organización, costumbres y día a día, permitiendo que el conocimiento y la comunicación intercultural, el respeto y la tolerancia constituyan su forma de vida.

Este clima de armonía la convierten en un lugar de aprendizaje que os permitirá ampliar vuestra visión de nuestro país, comprender que es multicultural y, al mismo tiempo, descubrir todo lo que se puede aprender de los demás.

Esperamos que os lo paséis bien con nosotros y que os guste nuestra ciudad.





...desde el Universo...

Aproximándonos
a nuestra ciudad...



...el Mundo...



...Europa...

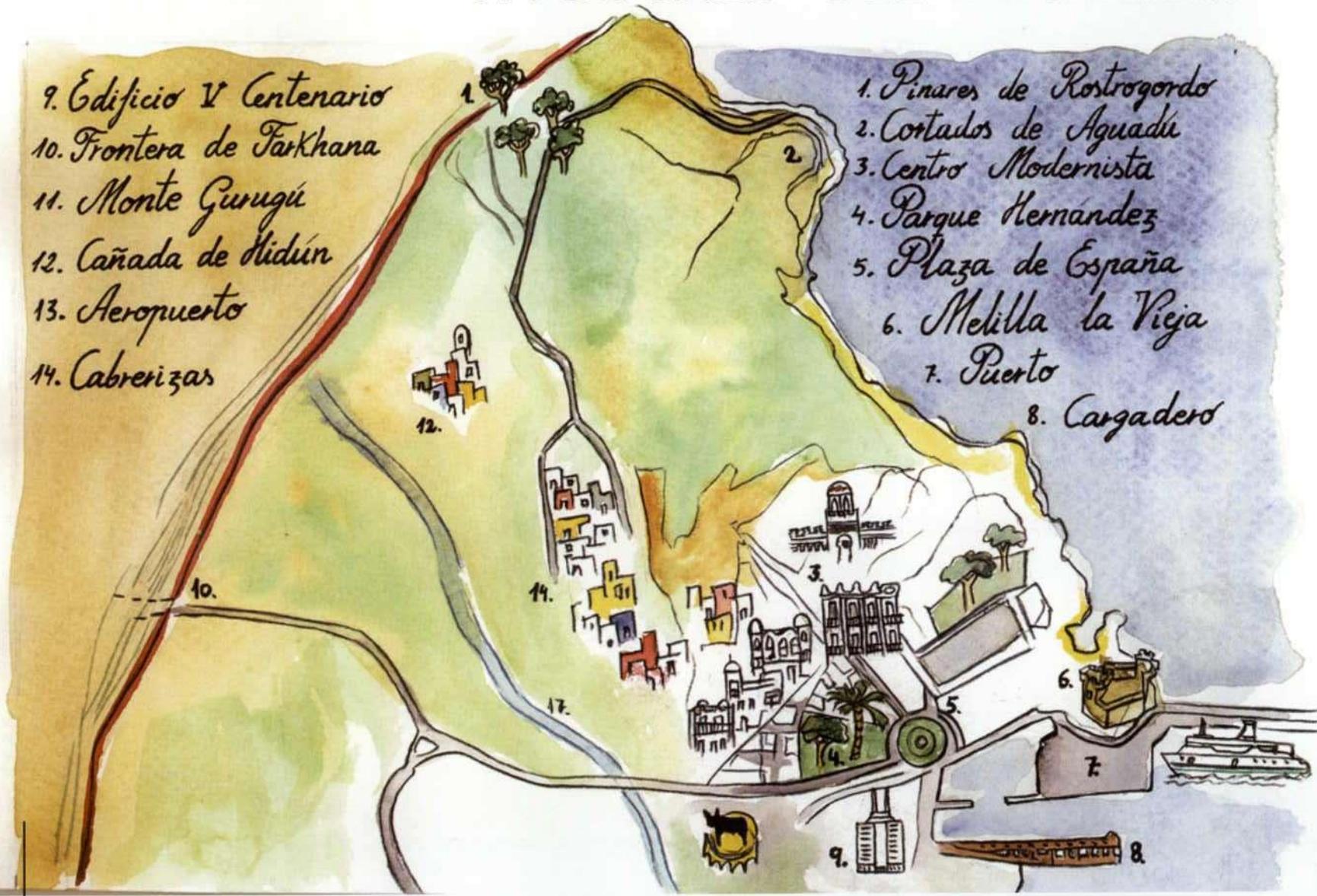
...nuestro entorno...



...estáis en Melilla

9. Edificio V Centenario
10. Frontera de Farkhana
11. Monte Gurugú
12. Cañada de Mídiún
13. Aeropuerto
14. Cabrerizas

1. Pinares de Rostrogordo
2. Cortados de Aguadú
3. Centro Modernista
4. Parque Hernández
5. Plaza de España
6. Melilla la Vieja
7. Puerto
8. Cargadero





- 11. Castillo de San Sebastián
- 15. Barrio del Real
- 16. Playa de San Lorenzo
- 17. Playa de los Cárabos
- 18. Playa de la Hípica
- 19. Frontera de Beni Anzar



Unidad 1

Conociendo la ciudad: su situación geográfica.

PARA RECORDAR

- Melilla tiene una extensión de 12,338 km² y limita al este con el Mar Mediterráneo y al oeste con Marruecos.
- Cerca de nuestras costas se encuentra el archipiélago Islas Chafarinas, espacio natural protegido.

Debemos saber:

Melilla está situada en el Norte de África frente a la costa sur de la Península Ibérica. Está emplazada en la parte occidental de la ensenada comprendida entre los Cabos Tres Forcas y Agua. Tiene una extensión de 12,338 km². Limita al Este con el Mar Mediterráneo y el resto con el reino de Marruecos. (Ver mapa página anterior).



Además:

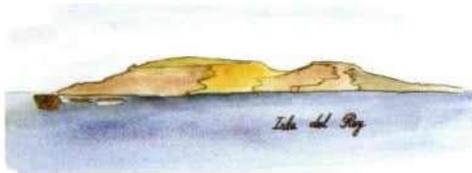
Melilla está asentada sobre una llanura rodeada de pequeños cerros. Partiendo de la pequeña península de la Ciudad Vieja, tiene dos zonas muy diferenciadas:

- Al Norte una zona alta y rocosa donde se encuentra la meseta de Rostrogordo (130 m), el Cerro de Horcas Coloradas (79 m) y Reina Regente (85 m).
- Al Sureste hay una zona que se ve afectada por parte del relieve del Monte Gurugú que va descendiendo suavemente hasta el mar.

En cuanto a las costas también tiene dos partes muy diferenciadas: Una alta y rocosa al Norte de la Ciudad Vieja con acantilados y pequeñas calas y otra baja y arenosa al Sur.

Los accidentes destacables en la zona alta son: Ensenada de los Galápagos, playa de Aguadú, Cortados de Horcas, Punta de Rostrogordo, etc.

En la costa Baja destacan de Norte a Sur las playas de San Lorenzo, los Cárabos y la Hípica.



Próximas a nuestra costa se encuentran el archipiélago Islas Chafarinas, formado por tres islotes cuyos nombres son: Congreso, el Rey Francisco e Isabel II. Esta última es la única que se encuentra habitada por una guarnición militar. Las otras dos tienen una vegetación y fauna muy interesante por lo que se consideran zonas protegidas. Entre su fauna destaca una pequeña colonia de foca monje y la variedad de pico rojo de la gaviota argentea. Además, existen dos peñones el de Vélez y el de Alhucemas, también con guarniciones militares.



¿Qué sabemos de su hidrografía?

El río más importante es el Río de Oro que nace en el Monte Gurugú en Marruecos y desemboca entre las playas de San Lorenzo y Los Cárabos. Su curso no es continuo y sólo lleva agua cuando llueve. En las afueras de la Ciudad recibe, por la derecha, las aguas del Arroyo Farhana y Sidiguariach y, por la izquierda, la del arroyo de las Adelfas.

La zona del aeropuerto y parte alta del Barrio Real está atravesada por el arroyo Mezquita que nace igualmente en el Gurugú y desemboca por la Frontera de Beni-Enzar.

Actividades

1. Guiándote por las ilustraciones anteriores, crea tu propio mapa de Melilla:
 - Dibujando los siguientes elementos: monte Gurugú, acantilados, pinares, playas, etc.
 - Marcando en azul la costa e hidrografía y en rojo las fronteras.
2. ¿Qué archipiélago español se encuentra frente a las costas de Melilla? Nombra las islas que lo forman. Nombra la fauna protegida de las Islas Chafarinas.

3. Explica y comenta las ventajas e inconvenientes de vivir en una pequeña ciudad como Melilla.

4. Señala qué lugares de los que a continuación se detallan has visitado. Describe brevemente cómo son.

Rostrogordo
Playa de la Hípica
Acantilados

Perímetro fronterizo
Cortados de Horcas
Playa de Aguadú

Puerto
Cabo Tres Forcas
Ensenada de los Galápagos

Vocabulario:

Mestizaje
Ensenada
Cerros

Acantilados
Calas
Guarnición

Perímetro
Cárabos
Argentea

Busca su significado en el diccionario.



Unidad 2

Conociendo nuestra historia.

Como ya hemos contado, nuestra ciudad pertenece a España desde 1497, pero antes fue visitada por numerosos pueblos como refugio en los temporales y para comerciar. Estos pueblos poco a poco la fueron construyendo. Así ocurrió:



Primero llegaron los FENICIOS que la llamaron Rusadir

Luego nos visitaron los Cartagineses y los Romanos con los que adquirió los honores de colonia.



Los visigodos y los bizantinos la reconstruyeron.

En los comienzos del siglo V cayó en poder de los vándalos, que la destruyeron.

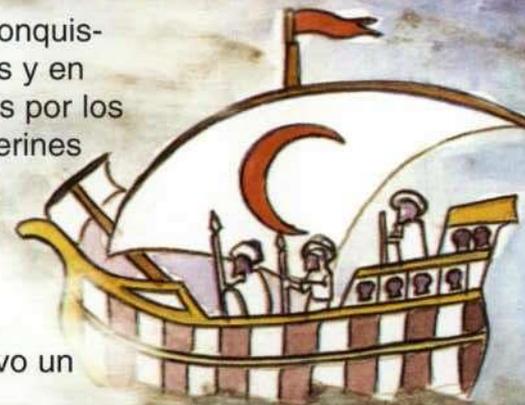
Ya en el siglo VII fue invadida por los árabes que la llamaron "mililia", nombre derivado de un jefe árabe que se estableció en el lugar.



Luego llegaron los vikingos (s.IX), que la incendiaron.



En el siglo X fue conquistada por los Omeyyas y en los siglos posteriores por los almohades y benimerines sucesivamente.



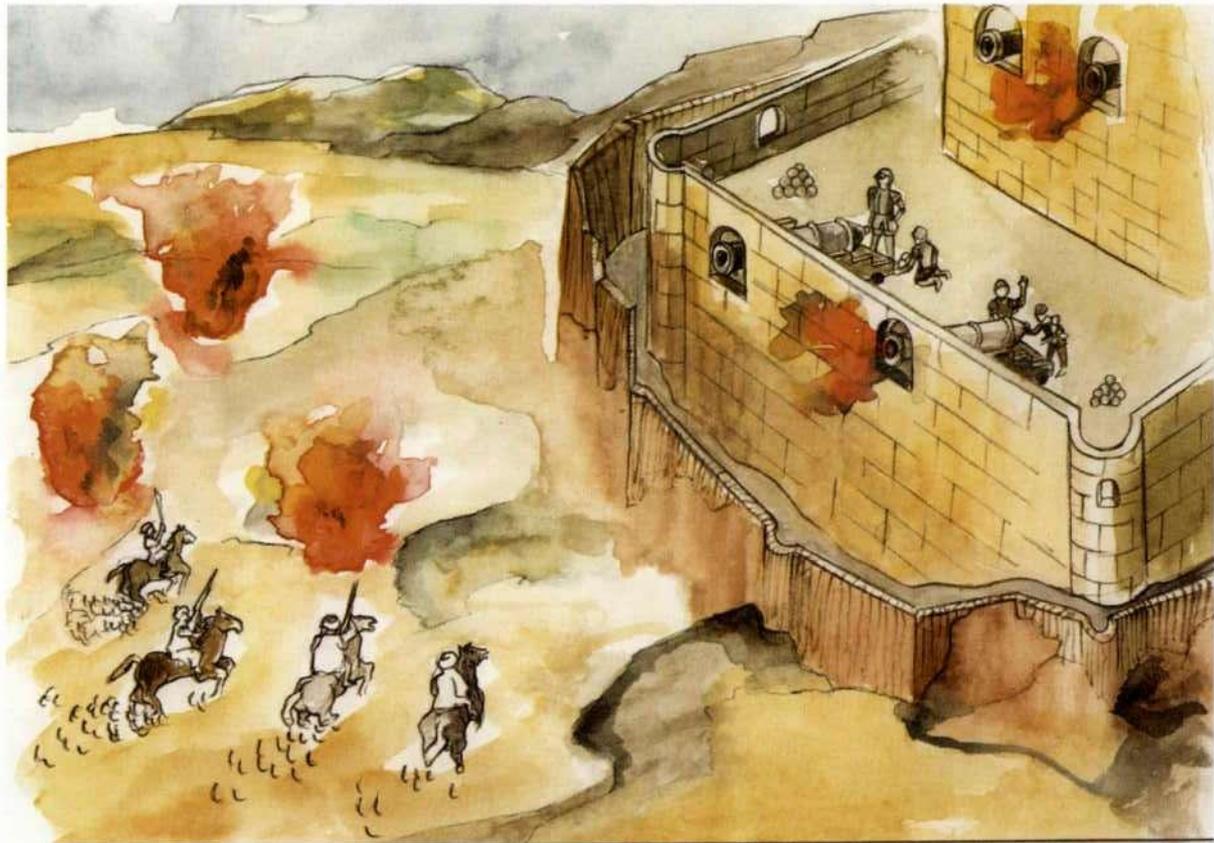
En el siglo XIV tuvo un gran florecimiento.

En el siglo XV los Reyes Católicos pusieron sus ojos en ella y decidieron incorporarla a su territorio por 2 motivos: acabar con la piratería del sur y el levante español e impedir una nueva invasión procedente de África.



¿Qué ocurrió a partir de ese momento? Pues....

El duque de Medina Sidonia tomó interés por la ciudad y preparó una expedición poniéndola al mando de su comendador D. Pedro de Estopiñán y Virués. Su conquista tuvo lugar en 1497, haciendo creer a los moros que Melilla estaba habitada por diablos: levantaron murallas de madera formando una verdadera fortaleza, lo que les hizo desistir y marcharse.





A partir de entonces,...

Se fue reedificando la ciudad que se hallaba en ruinas, reconstruyendo las murallas para la defensa y construyendo nuevos edificios –casas, ermitas, etc.– y ampliando la ciudad fuera de sus murallas. La tarea no fue fácil porque las cábilas de los alrededores instigaban a los habitantes de la ciudad, produciéndose en algunos momentos situaciones de tensión.

A finales del siglo XIX comenzaron a llegar a nuestra ciudad muchos inmigrantes procedentes de la península, que buscaban trabajo y bienestar. Melilla empezó a crecer, apareciendo así nuevos barrios, que son los que actualmente conocemos.

En el siglo XX la ciudad vivió su época de máximo esplendor. Sin embargo, se vio envuelta en diferentes operaciones militares como la Guerra del General Margallo (1909), conocida como el *Barranco del Lobo*, la Guerra del 21 (*El Desastre de Anual*), la Pacificación de Marruecos tras el Régimen del Protectorado, la guerra del 36, ...





También es importante que conozcáis nuestros símbolos:

Nuestra **bandera** es de color azul y contiene el escudo de la Ciudad.

También tenemos **himno**.

Nuestro **escudo** representa momentos muy relevantes de nuestra historia, os voy a explicar cómo está formado:

En 1913 el rey Alfonso XIII firmaba un Real Decreto por el que se concedía a la ciudad de Melilla el escudo Oficial de la Casa de Medina Sidonia.

En la parte central, aparecen en los bordes los emblemas de León y Castilla (los castillos en gules y los leones en plata). En el centro podemos ver en fondo azul dos calderetas de plata y gules y en cada una siete serpientes.



INTERESANTE

La ciudad de Melilla pertenece a España desde 1497.

Fue visitada por numerosos pueblos como refugio en los temporales y como zona de comercio.

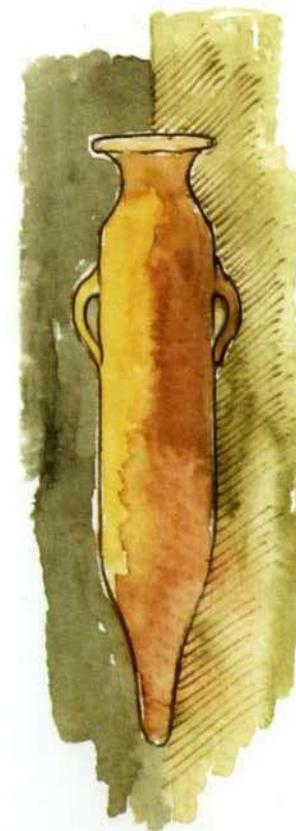
En el siglo XIX nuestra ciudad comenzó a crecer, recibiendo muchos inmigrantes procedentes de la península, aunque alcanzó su máximo esplendor en el siglo XX.

A ambos lados del Escudo aparecen dos columnas con unas bandas con la inscripción NON PLUS ULTRA. Encima de esta parte central está la corona de los grandes de España.

En la parte superior aparece un castillo con un guerrero en ademán de lanzar un puñal, en recuerdo de Guzmán el Bueno. Por detrás del castillo aparece la leyenda PRAEFERRE PATRIAM LIBERIS PARENTEM DECET.

Por último, el escudo descansa sobre un dragón que lleva clavada una lanza en la boca. La figura del dragón fue concedida a D. Alfonso Pérez de Guzmán por un rey de Fez en reconocimiento por los servicios prestados por él como jefe de las tropas cristianas que allí prestaban servicios.

Además, nuestra ciudad utiliza el ánfora fenicia para simbolizar el origen fenicio de la ciudad, aunque no es en realidad un símbolo de la misma.



Actividades

1. Cuando visites la Ciudad Vieja toma imágenes de los edificios, objetos, lugares, etc. que consideres importantes como parte de su historia. Confecciona un mural por grupos contando lo que has aprendido de nuestra historia.
2. Investiga la relación de estos personajes con la ciudad:

Pedro de Estopiñán	Mir Berlanga
Alfonso XIII	Cándido Lobera
Gabriel de Morales	Carmen Conde
General Margallo	Fernando Arrabal
3. Escribe una carta a un amigo invitándole a visitar nuestra ciudad y exponiéndole lo que debería conocer y visitar.
4. Haz un dibujo de uno de los momentos de la historia de nuestra ciudad.
5. Dibuja o moldea en arcilla algunos objetos relacionados con nuestra historia: la paloma fenicia, el ánfora, etc.

Vocabulario:

Colonia

Calderetas

Benimerines

Gules

Almohades

Cábila

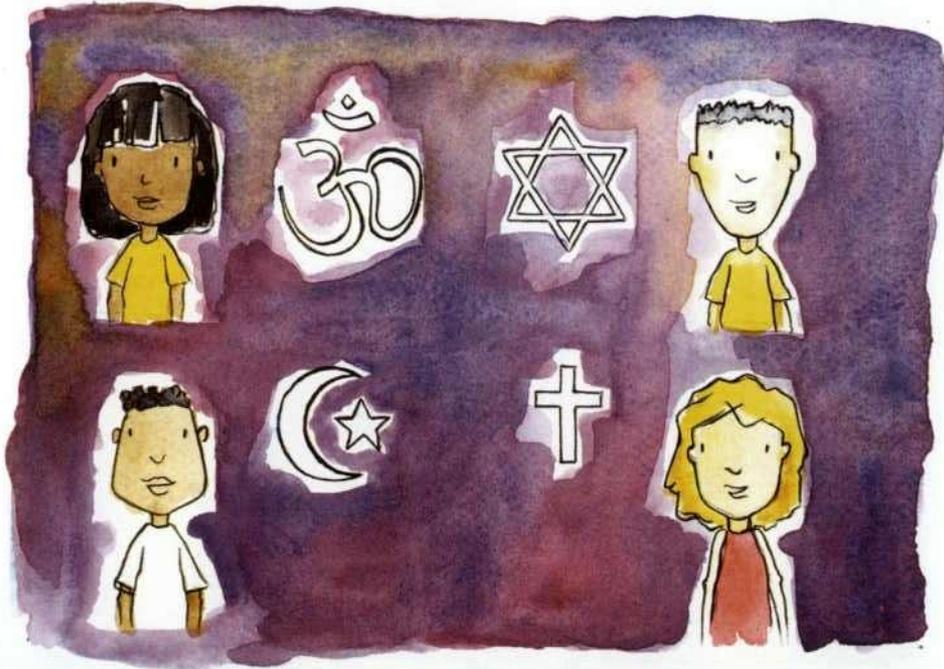
Vándalos

Ánfora

Busca su significado en el diccionario.

Unidad 3

La convivencia en Melilla.



Es fundamental saber que en nuestra ciudad, desde sus orígenes, conviven diferentes culturas, siendo las más representativas la peninsular de tradición cristiana, la musulmana, la hebrea y la hindú. Todas comparten sus costumbres más importantes: festividades, folclore, gastronomía, etc. apreciando esta diversidad como fuente de riqueza.

¿Os gustaría conocernos mejor?

Los habitantes de nuestra ciudad son de procedencia diversa: algunos de ellos han llegado de puntos diferentes de la geografía española, principalmente Andalucía o el Levante; otros son de origen bereber o amazige. También hay población que tiene sus raíces en Israel, la India o Pakistán. Esta variedad se aprecia en la presencia en la ciudad de diferentes religiones así como en la riqueza de nuestras festividades, gastronomía, etc. haciendo de esta convivencia armónica nuestra forma de vida.

Por ello, en nuestra ciudad tenemos diversos templos religiosos:



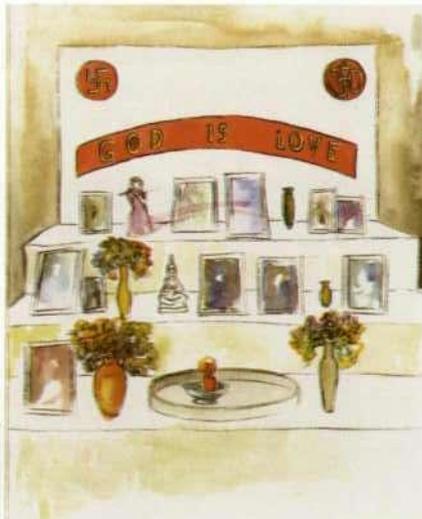
La **comunidad católica** cuenta con varios templos en los distintos barrios de la ciudad. La más representativa es la de la "Purísima Concepción", la más antigua, ubicada en la Ciudad Vieja y donde se encuentra la "Virgen de la Victoria", patrona de la ciudad. Sin embargo, el templo principal es el del "Sagrado Corazón", situado en el centro de la ciudad.



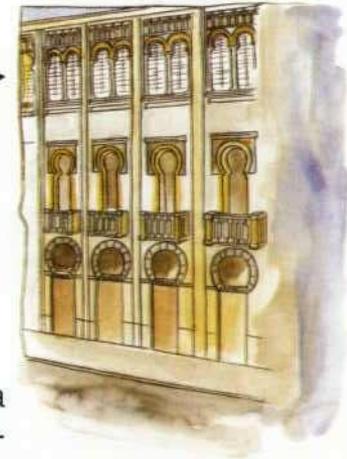
La **comunidad musulmana** tiene como lugar de oración la *mezquita*. Existen varias en la ciudad siendo la más relevante la "Mezquita Central", cuyo edificio tiene además un importante valor artístico por su estilo modernista. Durante el rezo, hombres y mujeres deben permanecer en lugares distintos y separados por una celosía de madera tallada. Todos deben quitarse el calzado antes de entrar. Además, las mujeres deben acceder al templo cubriendo la cabeza con un pañuelo y vistiendo manga larga.



El lugar de oración de la **comunidad judía** es la *sinagoga*. En nuestra ciudad existen nueve, aunque la principal es la de D. Yamín Benarroch, denominada "Or Zaruah". El día de rezo más importante es el sábado, que ellos llaman "shabbat", su fiesta semanal, comenzando el viernes al ocaso y prolongándose hasta las 24 horas siguientes, al guiarse por el calendario lunar.



La **comunidad hindú** tiene su sede social y religiosa en un local acondicionado para estas dos funciones, existiendo solamente uno en la localidad. Este local está dividido en dos salas, una destinada a la celebración de fiestas y comidas y otra denominada Mandar, donde adoran a sus dioses y gurús.



En Melilla, además de las fiestas tradicionales recogidas en el calendario nacional -Navidad, Semana Santa, etc- se celebran otras fiestas características de las diferentes culturas.

Por ejemplo, en la ciudad se celebra del día de la *Virgen de la Victoria*, nuestra patrona, el 8 de septiembre, que origina la celebración de la *Feria* de la ciudad, inspirada en las ferias de Andalucía.

Otra festividad de interés es la celebración del día de la *Virgen del Carmen* el 16 de julio, por nuestra tradición marinera. Además, celebramos la *Virgen del Rocío* y su tradicional romería, por nuestra proximidad a Andalucía y por el importante número de andaluces que siempre ha habido en la ciudad. En junio, con motivo de la entrada del verano, celebramos las *Hogueras de San Juan*, de larga tradición en todos los barrios de la ciudad probablemente por influencia de los ciudadanos procedentes de Levante.

Además, se celebra el *Ramadán*, mes en el que la comunidad musulmana opta por hacer ayuno voluntario a modo de sacrificio desde la salida hasta la puesta del sol. Además, es un periodo de reflexión. Esta festividad no se ajusta a una fecha concreta sino que depende del calendario lunar. Una vez terminado el mismo se celebra la finalización del ayuno, aunque la celebración más importante tiene lugar cuarenta días después de la finalización del mismo, celebrándose la *Fiesta del Sacrificio (Aid-el-Kebir)* o del *Borrego*. En ella, cada familia musulmana ha de sacrificar a un cordero, invitando a amigos y familiares a casa.

Otro acontecimiento importante es la celebración del *Yom Kipur* o día del *Perdón* por la comunidad hebrea. Es un día importante en el que los judíos piden perdón por sus pecados ofreciendo a Dios su sacrificio mediante el ayuno y el rezo. Depende del calendario lunar por lo que suele celebrarse



normalmente en septiembre, mes en el que además se celebra el *Año Nuevo Hebreo (Ros-Hasana)*.

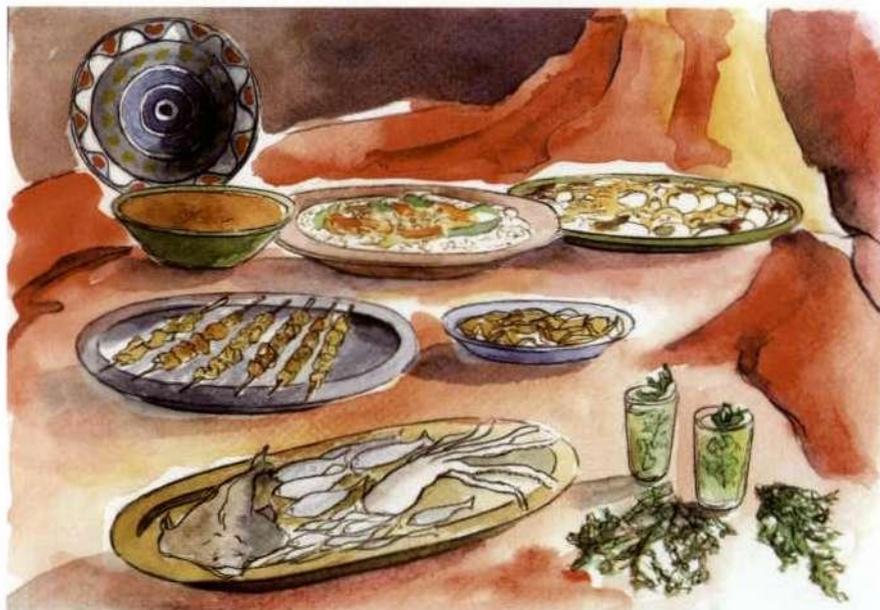
Esta comunidad también celebra la *Pascua Hebrea* o el *Peesaj*, que suele coincidir con la Semana Santa. Se celebra la salida del pueblo de Israel de Egipto, liberados del yugo de la esclavitud por Moisés que los condujo a la tierra prometida, la tierra de Caanan, la actual Palestina. Dura ocho días en los que se combinan el rezo y la festividad, a través de la visita frecuente a la sinagoga y las reuniones familiares, en la que se preparan dulces, comidas especiales, etc. Además, en este periodo es tradicional comer pan ácimo, popularmente conocido como galleta hebrea (sin sal ni levadura), que suelen regalar a todos sus amigos, conmemorando el pan que se preparó para la huida y que no llegó a fermentar por las prisas.

Otra festividad curiosa, aunque seguida por una minoría de la población, es el *Diwali* o *Año Nuevo Hindú*. Se celebra la vuelta al exilio del dios Rama después de catorce años, expulsado de su tierra para impedir que se coronara como rey, gobernando en su nombre su hermano Barat hasta su vuelta. Es conocida como la *Fiesta de las Luces* ya que durante sus tres días de duración encienden velas en casa, templos, lugares de trabajo, etc. recordando la iluminación del camino de vuelta del exilio de Rama. Es un periodo de reuniones entre familiares y amigos. Como se rigen por el calendario lunar esta fiesta no tiene un día concreto aunque suele celebrarse a finales de octubre o principios de noviembre.

Por último, también celebramos el 17 de septiembre el *Día de la Ciudad de Melilla*, en el que se conmemora la llegada a la ciudad de D. Pedro de Estopiñán.

Esta diversidad también se puede apreciar también cuando paseas por la ciudad en la forma de vestir de sus habitantes. Por un lado, podrás encontrar a ciudadanos muy modernos según las tendencias de la moda occidental, por otro, a personas que por su cultura suelen utilizar la vestimenta tradicional de la misma. Por ejemplo, el musulmán emplea la *chilaba* y el *fez* y la mujer la *chilaba* o la *candora* cubriendo la cabeza con un pañuelo. El hombre de cultura hebrea suele utilizar el típico *kipá*, sobre todo los días festivos y de celebración y , por último, en la cultura hindú cabe destacar que sólo la mujer emplea el *sahri*, su vestimenta tradicional.

En nuestra ciudad esta diversidad de colorido, olores y vestimenta también se aprecia en la música. Así podemos escuchar de la forma más natural música de origen árabe, la música más actual –pop, house, rock, etc.– o los clásicos más relevantes en los diferentes conciertos que se organizan en la ciudad.



Nuestra cocina se basa generalmente en la dieta mediterránea utilizando como base el pescado, por nuestra situación costera, el aceite de oliva, las verduras y frutas. Sin embargo, al ser una ciudad multicultural nuestra dieta se ve enriquecida por la aportación de las diferentes culturas, utilizando con frecuencia en nuestros guisos las especias típicas de la gastronomía árabe o degustando los deliciosos postres de tradición hebrea.



Actividades

1. Imagina que durante la visita a los templos tienes una entrevista con uno de los representantes religiosos. Prepara las preguntas que te gustaría plantearle: número de rezos, vestimenta típica, etc.
2. Dibuja alguno de los mosaicos que has visto en la Mezquita.
3. Forma un mural bajo el lema "Melilla, una sociedad plural". Se sugiere el empleo de la técnica del "collage" empleando elementos representativos de las diferentes costumbres, tradiciones o religiones que conviven en la misma, lo que se puede completar con textos.
4. Escribe una redacción sobre el tema "La convivencia a través de las fiestas".
5. Hazte una foto con tus compañeros en la entrada de los templos que visites, de forma que se pueda contemplar algo significativo de cada uno de ellos. Escribe a pie de foto un aspecto anecdótico o que consideres importante.

Vocabulario:

Diversidad
Gurús
Exilio
Anecdótico

Ubicar
Romería
Chilaba
Rito

Mezquita
Yugo
Fez

Celosía
Fermentar
Candora

Busca su significado en el diccionario

Curiosidades:

Cada comunidad religiosa tiene su libro sagrado: la musulmana, el corán, la hebrea la torá, la cristiana la biblia y la hindú el bhabwadguita (libro espiritual de meditación), el ramayana y el mahabarath (libros en los que se recogen datos históricos, religiosos, etc.).

Los musulmanes que viven en nuestra ciudad y los alrededores de la misma hablan la lengua "tamazight", de tradición oral entre los bereberes que viven en los alrededores de Melilla.

Los musulmanes tienen prohibido comer cerdo, animal impuro, y beber alcohol. Además, la carne que consumen debe haber sido sacrificada según el rito musulmán.

Los hindúes no pueden comer carne de ternera al ser su animal sagrado. El lunes es un día vegetariano para todos ellos, por lo que no pueden comer carne, pescado o huevos.

Los hebreos no pueden comer pescado sin escamas, por ejemplo el marisco o moluscos. También tienen prohibido comer cerdo, animal impuro, y las carnes que consumen deben haber sido sacrificadas por un rabino. Además, antes de consumirla deben proceder al rito del "cacher", que consiste en dejar la carne en agua y sal para quitarle toda la sangre, ya que el tomar la sangre de un animal es pecado.

En la ciudad también hay afición a los toros, por lo que existe una plaza cercana al centro. Se celebran corridas de toros durante las fiestas de la patrona, acudiendo a la ciudad los toreros más populares del momento.

Melilla tiene traje regional, aunque de diseño y uso muy reciente.



Unidad 4

Nuestra Ciudad Autónoma.

ALGUNAS IDEAS CLAVE

Mientras otras Comunidades tienen capital de provincia, pueblos, ciudades, etc,...

>>> *Nuestra ciudad carece de ellos por su limitación territorial.*

Mientras otras Comunidades tienen Presidente Autonómico y Alcalde en sus diferentes poblaciones...

>>> *En Melilla el Presidente Autonómico es a la vez Alcalde.*

Vosotros procedéis de diferentes Comunidades Autónomas y conocéis su funcionamiento, organización, etc. Ahora, os vamos a explicar cómo está organizada nuestra Ciudad.

Lo primero que debéis saber:

Melilla es Ciudad Autónoma porque no tiene provincia ni poder legislativo. Igual que el resto de las Comunidades Melilla tiene Estatuto de Autonomía aprobado en el año 1995. En este documento se establecen los órganos de gobierno y se describen los símbolos de la ciudad.

¿Cuáles son los órganos de gobierno y sus funciones?

La Asamblea de Melilla: está compuesta por 25 miembros que a la vez son concejales y es elegida cada cuatro años por sufragio.

El presidente de la Ciudad es a su vez alcalde. Como máxima autoridad, nombra a los consejeros que constituyen el Consejo de Gobierno.

El Consejo de Gobierno es el encargado de gobernar la ciudad y desarrollar las normas aprobadas por la Asamblea.

El Gobierno de la Nación está representado por la Delegación de Gobierno, de la que dependen las Direcciones Provinciales que no han sido transferidas por el Gobierno de la nación, como Sanidad, Educación, etc.

El Palacio de la Asamblea.

En el Palacio de la Asamblea existen diferentes dependencias pertenecientes a cada Consejería.



◀ Las reuniones de trabajo se realizan en el Salón Verde.

Las principales decisiones se toman en el salón de plenos. ▶



El Presidente de la Ciudad realiza sus funciones en el Despacho de Presidencia. ▶



◀ Las recepciones Oficiales se realizan en el Salón Dorado.

Existen otras dependencias dedicadas a las cuestiones administrativas, ubicadas en la planta baja del edificio.



La población de nuestra ciudad.

Es importante que conozcáis que en la actualidad viven en Melilla más de 66.000 habitantes, censo que aumenta cada año debido a su elevada natalidad.

Por su situación fronteriza con el Reino de Marruecos, llegan a la ciudad diariamente un número elevado de personas para trabajar o hacer compras, que retorna a su lugar de origen. Esta población flotante aumenta considerablemente la actividad de la ciudad. Además, muchos inmigrantes procedentes de países africanos la utilizan como puente hacia Europa.

¿En qué basamos nuestra economía?

En Melilla prácticamente no existe el sector primario, es decir, no tiene ni agricultura ni ganadería. Del sector secundario la actividad más destacada es la construcción. Así, la economía de la ciudad está basada principalmente en el sector servicios o terciario: comercio, transportes, turismo y funcionariado.

Como carece de industria, se está fomentado desde el Gobierno de la ciudad el desarrollo de antiguas industrias desaparecidas años atrás, por ejemplo el salazón.

Nuestra comunicación con la península.

Nuestra situación geográfica hace que en la ciudad las únicas vías de comunicación con la península sean aéreas o marítimas.

El transporte marítimo se emplea con mucha frecuencia para el comercio, ya que gran parte de la mercancía que entra en nuestra ciudad procede de la península. No obstante, también es un medio empleado para el traslado de pasajeros, sobre todo, para aquellos que desean viajar con vehículo propio.

El avión se utiliza prioritariamente para pasaje por la corta duración del trayecto y la frecuencia de vuelos que nos conectan con la península. Además, es un medio alternativo para el transporte de mercancías más ligeras o de mayor urgencia, por ejemplo la prensa nacional.

Actividades

1. Elabora una pequeña entrevista con el Presidente de la ciudad. Redacta una breve composición sobre el funcionamiento de la ciudad según sus respuestas.
2. De tu visita por el Palacio de la Asamblea describe la dependencia que más te llame la atención.
3. Compara el gobierno de la Ciudad Autónoma de Melilla con el de tu Comunidad.
4. ¿Has visitado el polígono industrial?. Nombra algunas de las actividades que allí se realizan.
5. Sabiendo que en la ciudad predomina el sector terciario, menciona cinco actividades dependientes de este sector.

Vocabulario:

Legislativo

Fronterizo

Prioritariamente

Dependencia

Flotante

Pasaje

Recepción

Salazón

Trayecto

Busca su significado en el diccionario.



Unidad 5

Melilla, una ciudad modernista.



Vamos a dar un paseo por la ciudad y a descubrir su arquitectura.

Debéis saber:

A finales del siglo XIX nace el Modernismo, alcanzando su plenitud a principios de siglo. Surge en reacción a las tendencias anteriores, intentando crear un estilo nuevo y original. Las artes decorativas y aplicadas se convirtieron en su principal herramienta. La madera, el vidrio, el hierro y otros materiales se utilizan para la creación de vidrieras, muebles, rejas, lámparas, etc. para contribuir al ornato tanto interior como exterior de los edificios.



Edificio Monumental, Art Déco.
Lorenzo Ros.



Palacio de la Ciudad Autónoma- Art Déco.
Enrique Nieto



Inmueble La Reconquista, modernista.
Enrique Nieto.

El Modernismo introduce un estilo en el que la imaginación tiene un papel muy importante a la hora de decorar. Presta especial atención a las curvas y sus variantes, intentando dar un sentido de agilidad, ligereza y optimismo.

Este estilo en España tiene su aparición en Barcelona, siendo su máximo representante el arquitecto D. Antonio Gaudí. El Modernismo catalán se trasladó a varias zonas, siendo de las más lejanas el Norte de África y muy especialmente Melilla, debido a la llegada a ésta de un joven arquitecto que había trabajado con él, Enrique Nieto y Nieto. Este joven arquitecto construyó casi mil edificios en los diferentes barrios de la ciudad en un momento en que Melilla empezaba a ampliarse fuera de sus murallas. También realizó edificios de estilo neoárabe y de la corriente art decó. En Melilla el modernismo no se limita a una calle o una zona determinada sino que se extiende por toda la ciudad, estando presente en todas las construcciones entre los años 1909 y 1949.

Esto explica la presencia en los edificios más representativos de nuestra ciudad de algunos aspectos significativos como:

- Recubrimientos interiores y exteriores con azulejos sevillanos.
- Riqueza ornamental en los edificios, principalmente en las fachadas.
- La flora y la fauna tiene su aplicación en fachadas: hojas de palmeras, acanto y flores. En animales se pueden ver águilas, leones, elefantes y otros animales afines.
- Presencia de rostros y de la figura humana, que no se contempla completa sino a base de rostros o medio busto. Generalmente suele tratarse de niños, mujeres jóvenes o rostros angelicales.





Edificio conocido como El Acueducto, modernista, Enrique Nieto.



Casino Español, modernista. Enrique Nieto.



Cine Nacional, modernista. Enrique Nieto.

- Cúpulas imbricadas.
- Ricos miradores de cristalerías y ventanas con columnas.
- Riqueza de color y cromatismo. Los colores predominantes en fachadas son los ocre y blancos.
- Hierro forjado en los balcones, rejas, barandillas, etc.
- En ebanistería se hicieron trabajos destacados no solamente en muebles sino en pasamanos, puertas y escaleras.

Durante nuestra visita observaremos algunos de los edificios más importantes de esa época, que podéis reconocer en las ilustraciones de esta unidad.



La mezquita, neoárabe. Enrique Nieto.



Cámara de Comercio, modernista. Enrique Nieto.



La Sinagoga, modernista. Enrique Nieto.

Actividades

1. Realiza una composición sobre la vida y obra de Enrique Nieto.
2. Investiga:
 - >> Durante el paseo por la zona modernista busca algunos de los elementos citados anteriormente en los diferentes edificios que visites o contemples. Dibuja al menos tres de ellos.
 - >> Haz un reportaje fotográfico de los edificios que vas a ver y utilízalo como base para explicar el estilo modernista en nuestra ciudad (a modo de dossier, folleto, etc.).
 - >> Describe los tres edificios que más te hayan impresionado.
3. Inventa tu propio edificio modernista según lo que has aprendido.
4. Busca otras ciudades españolas que donde existan edificios modernistas.
5. ¿Recuerdas dónde has visto los edificios que aparecen en esta unidad? Sitúalos en el callejero de la ciudad.

Vocabulario:

Ornato

Optimismo

Acanto

Afín

Cúpulas imbricadas

Cromatismo

Ocres

Forjar

Ebanistería

Pasamanos

Acueducto

Busca su significado en el diccionario.



Unidad 6

Melilla y su entorno natural.



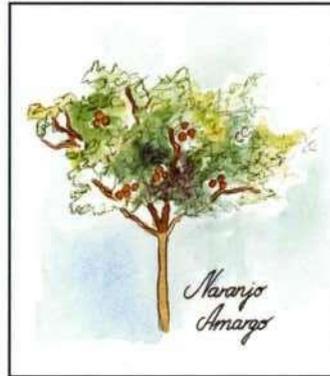
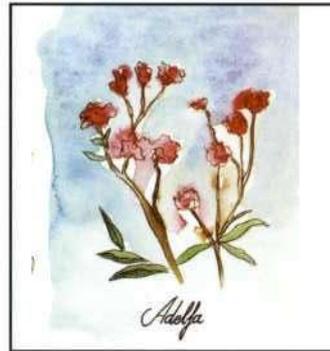
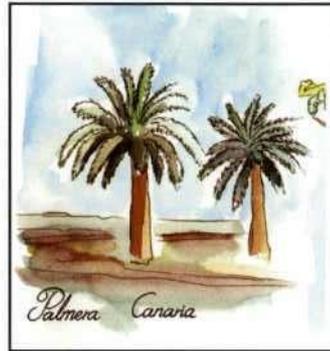
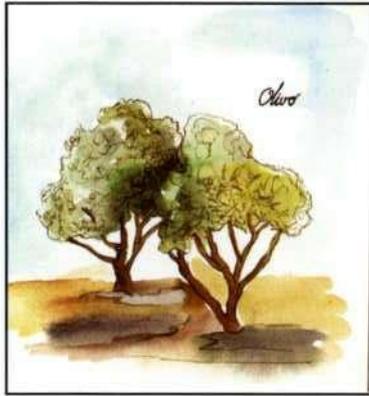
En Melilla disfrutamos de la climatología propia de los países mediterráneos. Su entorno natural es muy limitado, pero tenemos una pequeña fauna y flora característica.

Debéis saber que

Su vegetación es la típica de este clima aunque sin bosques de encinas, pero también puedes encontrar especies características en zonas semiáridas, como la sabina y la chumbera.

Además, existen especies autóctonas como el can-

dilillo, el raspalenguas, la esparraguera blanca, el araar, el acebuche o el higo silvestre, etc, muchas de las cuales se están recuperando en la actualidad mediante campañas de replantación.



La fauna terrestre de la zona es muy escasa debido al poco territorio rural. Entre las especies terrestres tenemos dos insectos autóctonos: la Morica givini y el Cárabus aumonti, muy apreciados por los coleccionistas. También tenemos la lagartija de cola roja, la gaviota argentea y otras muchas aves que en Melilla y sus alrededores hacen escala en sus migraciones.





NO OLVIDAR

Debemos proteger nuestro medioambiente, respetando la naturaleza como la base de nuestra existencia.

Es importante que ahorremos energía, reciclemos aquellos elementos que sean aprovechables –papel, vidrio, cartón, etc.– e intentemos emplear elementos no contaminantes.

Sin embargo, al estar bañada por el mediterráneo su fauna marina es muy variada. Las especies más conocidas son erizos, pulpos, rayas, corvina, mero, etc. Además, como recordaréis, en las Islas Chafarinas podemos encontrar especies autóctonas como la Gaviota de Pico Rojo y la Foca Monje.



Además...

Como no tenemos amplios espacios naturales, los melillenses disfrutamos de una zona de pinares en la meseta de Rostrogordo y muy cerca se encuentran los Acantilados de Aguadú. Además, contamos con dos parques situados en el centro de la ciudad, el Parque Hernández y el Parque Lobera, estando en construcción una tercera zona de esparcimiento.

Como podéis apreciar nuestra zonas naturales son muy limitadas. Por ello, todos los melillenses estamos muy concienciados de la necesidad de proteger, respetar y cuidar los espacios que tenemos.

Actividades

1. Durante tu visita al parque Hernández, observa las distintas especies arbóreas existentes y escribe el nombre de tres de ellas. ¿Has encontrado alguna que sea tropical? Escribe su nombre. Dibuja las que más te han llamado la atención.
2. Si en alguno de tus paseos por los pinares encuentras algunas de las plantas características de nuestra vegetación, recoge imágenes y escribe su nombre, confeccionando tu propio cuaderno de campo.
3. ¿Por qué son especies protegidas la foca monje y la gaviota argentea de pico rojo? Dibújalas.
4. Cuando visites nuestras playas recoge muestras de las diferentes conchas que encuentras en la arena. Confecciona algún objeto con las mismas.
5. ¿Qué medidas tomarías para proteger nuestro medioambiente? Confecciona un cartel.

Vocabulario:

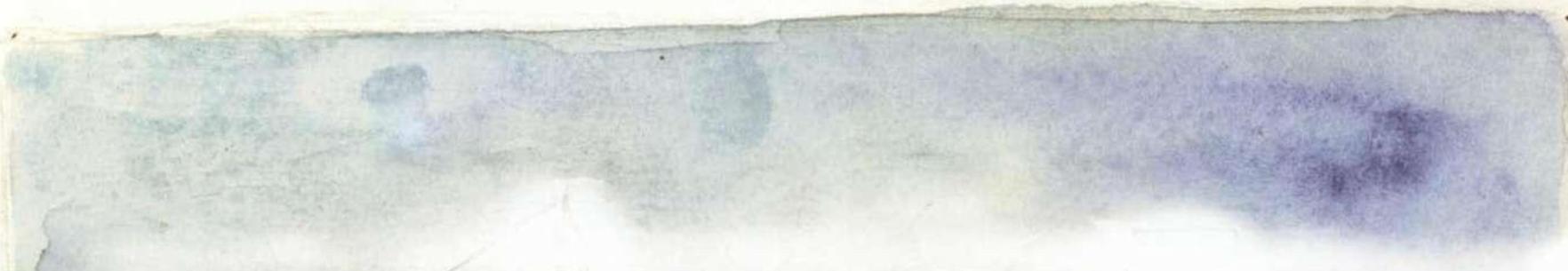
Sabina
Adelfa

Tropical
Replantación

Pita
Reciclar

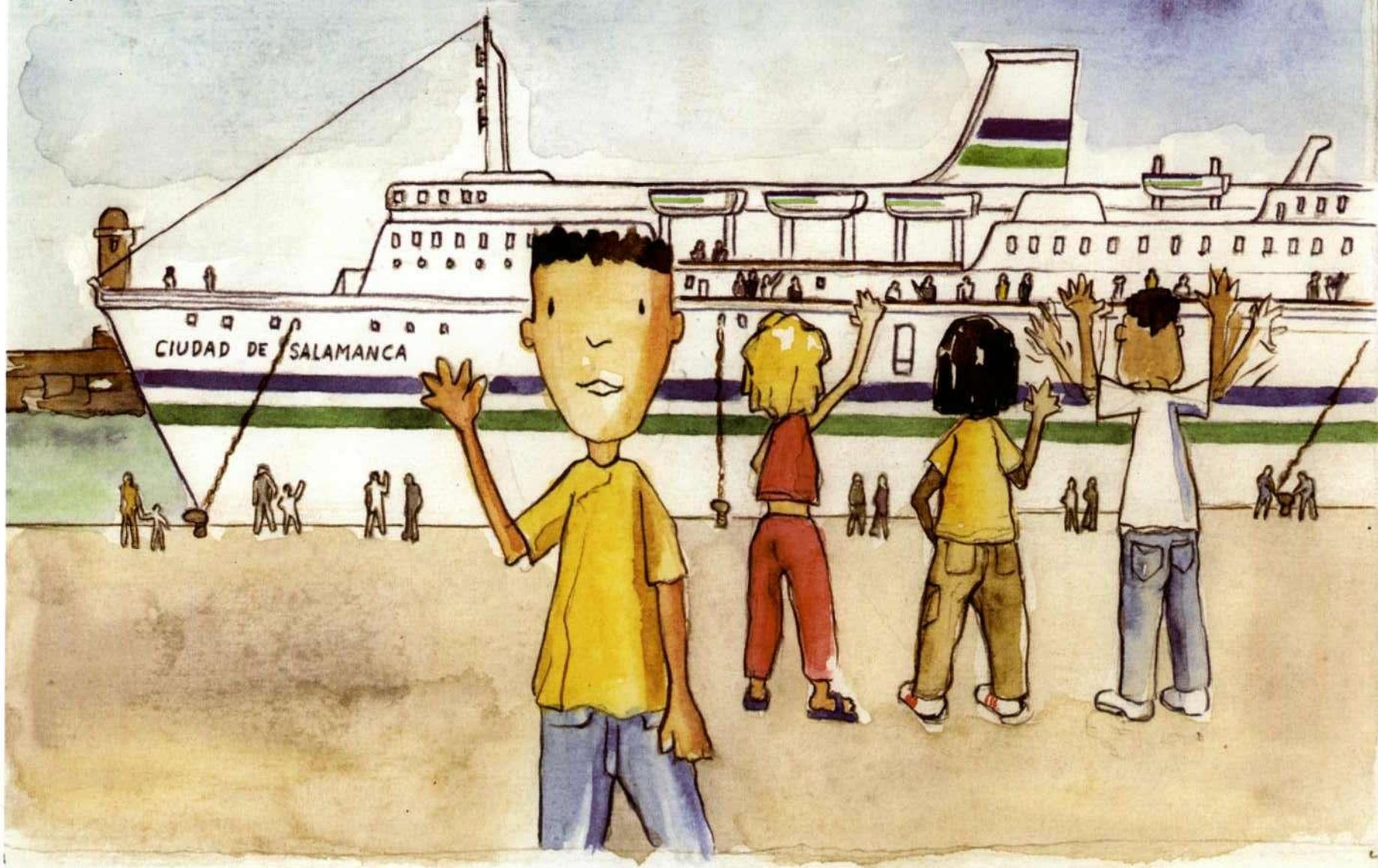
Busca su significado en el diccionario

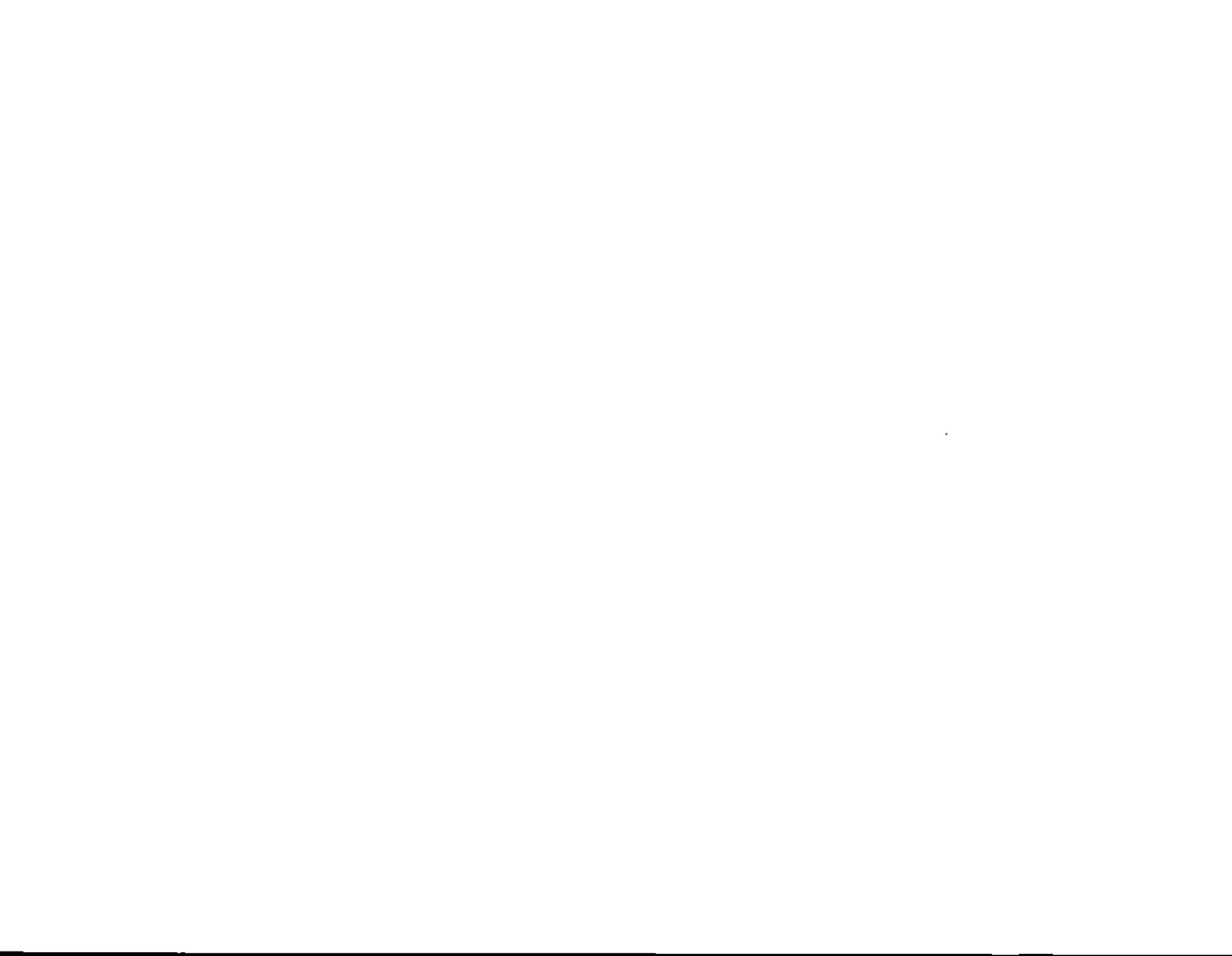


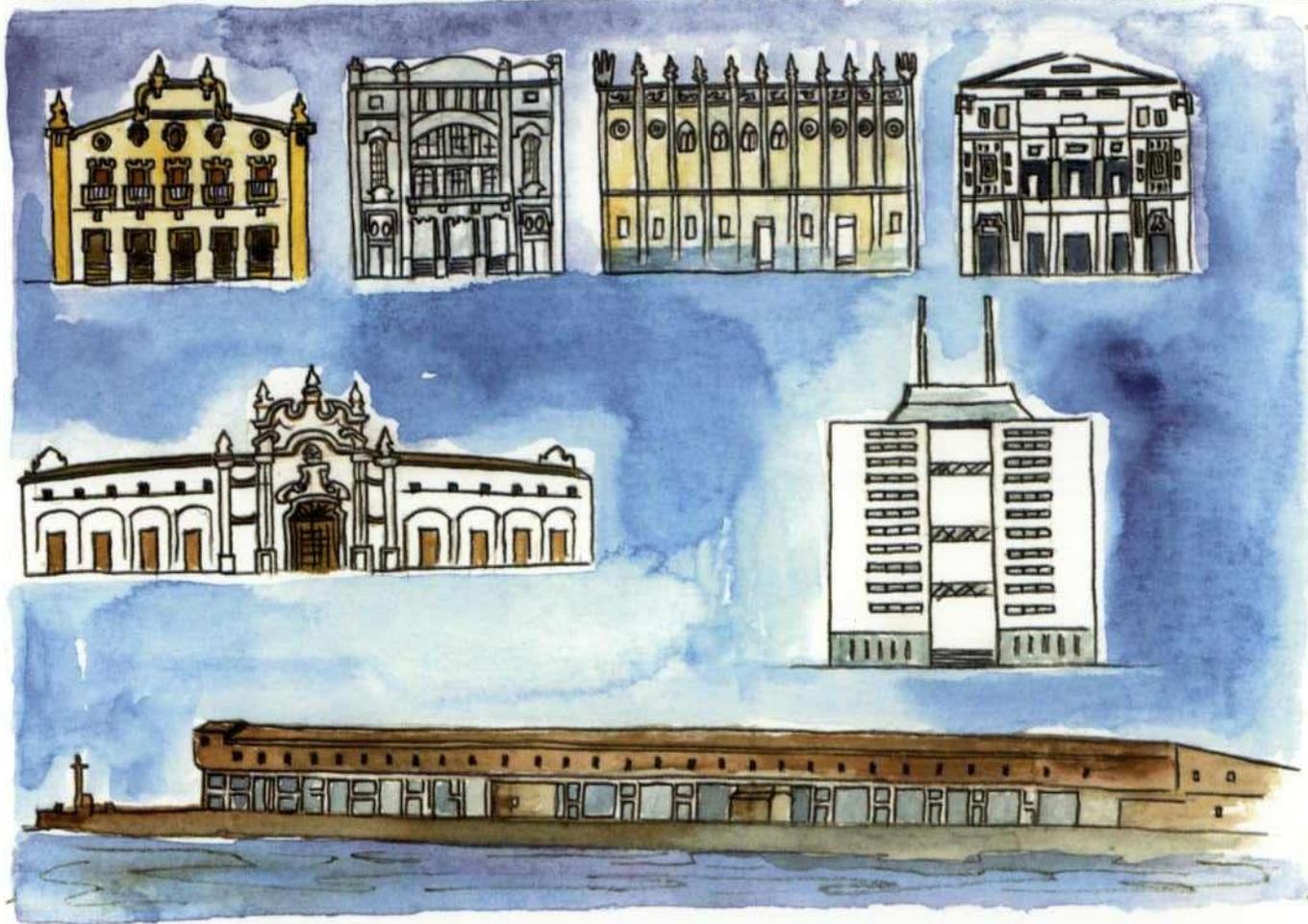


¡Hasta Pronto!

Bueno, pues ya habéis conocido nuestra ciudad. Esperamos que os lo hayáis pasado bien con nosotros y que volváis pronto a visitarnos.







GUÍA DIDÁCTICA
ESCUELAS VIAJERAS
RUTA DE MELILLA



MINISTERIO
DE EDUCACIÓN
CULTURA Y DEPORTE